



# BROSSE ÉLECTRIQUE SEBO ET-C

---



FRANÇAIS

**Pour utilisation domestique seulement.**

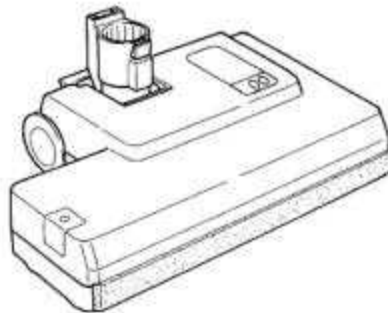
© Copyright SEBO America, LLC • Tous droits réservés.



# Guide d'utilisation de la Brosse Électrique SEBO ET-C

## Table des Matières

Fiche Technique .....	2
Importants Conseils de Sécurité .....	3
Caractéristiques des Appareils SEBO .....	4
Nomenclature .....	5
Connexion de la Brosse Électrique au Manche Télescopique .....	5
Conseils d'Utilisation .....	6
Démarrage de l'Appareil .....	6
Utilisation de l'Appareil .....	6
Panneau d'Information de la Brosse .....	7
Voyants Lumineux de la Brosse .....	7
Entretien .....	8
Changement de la Bande-Brosse .....	8
Nettoyage de la Bande-Brosse .....	8
Élimination des Obstructions .....	8
Obstruction dans le Pivot du Manche .....	8
Guide de Dépannage .....	9
Schéma et Nomenclature de la Brosse Électrique ET-C .....	10
Système de Nettoyage des Moquettes SEBO <i>duo</i> Recommandé .....	11
Garantie .....	12
Comment Prendre Contact avec SEBO .....	12



## Fiche Technique

Puissance moteur	150 Watts, 1,4 Amps
Largeur	35,5 cm
Poids	2,72 kgs
Largeur de la brosse	30 cm
Brosse tournante	Remplaçable
Entraînement de la brosse	Courroie crantée avec système électronique de protection de surcharge



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

*LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL*

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

### **AVERTISSEMENT! Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure:**

1. Ne pas laisser l'appareil seul quand il est branché. Le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant l'entretien.
2. Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur une surface humide.
3. Ne pas utiliser près des enfants ou des animaux domestiques. Ne pas utiliser comme un jouet. L'utilisation de cet appareil par un enfant doit être surveillée par un adulte.
4. N'utiliser cet appareil que comme le recommande ce guide d'utilisation. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser un cordon d'alimentation ou une prise endommagée. Apportez l'appareil à un centre d'entretien SEBO s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a subi un choc, s'il a été endommagé, s'il a subi des intempéries ou s'il a été trempé dans l'eau.
6. Ne pas soulever ou porter l'appareil par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas coincer dans une porte, ne pas tirer le cordon sur des bordures ou des coins pointus. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Éloigner le cordon des surfaces chaudes.
7. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, tirer sur la prise et non sur le cordon.
8. Ne pas brancher l'appareil si l'interrupteur est sur la position "Marche".
9. Ne JAMAIS utiliser une prise installée au-dessus d'un comptoir. Cela pourrait causer des dégâts aux objets posés sur le comptoir.
10. Toujours porter l'appareil par dessus les marches et les rebords.
11. Ne pas toucher la prise ou la poignée de l'appareil avec les mains mouillées.
12. Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bouchée; il faut garder cet appareil libre de poussière, de peluches, de cheveux, et de tout ce qui pourrait réduire le libre passage de l'air.
13. Ne pas réutiliser ou laver le filtre du sac à poussière.
14. Ne pas enlever les vis de l'appareil.
15. Ne pas aspirer un objet fumant ou brûlant, tels que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
16. Ne pas utiliser sans sac à poussière ou sans filtre.
17. Mettre sur arrêt tous les boutons de commande avant de débrancher l'appareil.
18. Faire très attention pendant le nettoyage des escaliers.
19. Ne pas utiliser cet appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, comme de l'essence par exemple, ou dans des endroits qui pourraient en contenir.
20. Les appareils électriques peuvent causer un incendie s'ils sont utilisés près de vapeurs ou de matériaux inflammables. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de vapeurs, de liquides ou de poussières inflammables.
21. L'entretien et les réparations doivent être effectués par un réparateur qualifié.
22. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine SEBO.
23. Ne pas utiliser cet appareil comme un escabeau.
24. Ne pas laisser l'appareil immobile pendant trop longtemps lorsqu'il est en marche.
25. Pendant l'utilisation de l'appareil, le cordon doit être déroulé d'au moins deux tiers de sa longueur. Tenir la fiche pendant l'enroulement du cordon sur sa bobine. Ne pas laisser la fiche battre l'air pendant l'enroulement.
26. Éloigner les cheveux, les habits flottants, et toutes les parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles de cet appareil. Ne pas mettre les doigts, ou toute autre partie du corps, sous l'aspirateur à moins qu'il ne soit débranché.
27. Ne pas placer l'appareil sur le rebord ou sur les franges d'un tapis.
28. Votre aspirateur est équipé d'un dispositif manuel de protection thermique qui est remis à zéro en éteignant l'aspirateur. Ce dispositif de protection a besoin de temps pour refroidir une fois l'aspirateur éteint. S'assurer qu'il n'y a aucune obstruction ou autre problème mécanique avant de redémarrer l'aspirateur.
29. Entreposer l'aspirateur dans un endroit sec à température ambiante. Enrouler le cordon sur sa bobine lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé.
30. Toute autre réparation doit être effectuée par un réparateur autorisé par SEBO.
31. Le tuyau contient des fils électriques. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets coupants.
32. Toujours débrancher l'appareil avant de brancher ou débrancher le tuyau ou la brosse électrique.
33. Utiliser cette brosse électrique uniquement avec un appareil SEBO.
34. Ne pas brancher une brosse électrique sur un appareil endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.

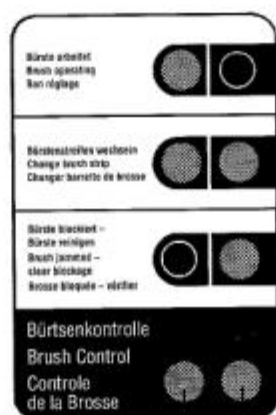


## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES DE L'ASPIRATEUR SEBO

Votre brosse électrique SEBO ET-C a été conçue pour être utilisée avec les aspirateurs traîneaux SEBO C3.1 et K3. Ces appareils font partie des aspirateurs traîneaux les plus technologiquement sophistiqués du monde. Par exemple, la brosse électrique possède des systèmes d'alerte et d'arrêt automatique conçus pour prévenir l'utilisateur en cas de problèmes qui pourraient endommager l'appareil ou réduire ses performances s'ils étaient ignorés.

Les caractéristiques les plus uniques de votre brosse électrique SEBO ET-C sont:

1. **Nettoyage en Profondeur.** Les brosses électriques SEBO offrent un nettoyage en profondeur de vos moquettes que seul un brossage vigoureux peut vous donner.
2. **Une Tête Élargie en Forme de L.** La tête élargie permet un nettoyage optimal et une maniabilité autour et sous les meubles, alors que le côté prolongé de la tête permet de nettoyer et de brosser jusqu'au rebords.
3. **Bande-Brosse Au Lieu d'une Brosse Cylindrique.** La bande-brosse du ET-C glisse dans son logement pour un remplacement facile.
4. **Panneau de Contrôle de la Brosse.** Situé sur la brosse électrique, le panneau d'information comprend deux voyants ainsi qu'une zone de référence rapide qui explique leurs fonctions.
5. **Protection Électronique de Surcharge.** En cas d'obstruction de la brosse, le voyant rouge "Contrôle de la brosse" s'allumera et l'aspirateur s'éteindra automatiquement.
6. **Alerte d'Usure de la Brosse.** Les voyants rouge ET vert du "Contrôle de la brosse" s'allumeront (après un délai de dix secondes) afin de prévenir l'utilisateur que la bande-brosse est trop usée et doit donc être remplacée. Les voyants resteront allumés jusqu'à ce que la bande-brosse soit remplacée; l'appareil continuera néanmoins à fonctionner. Les voyants s'allumeront également si la brosse ne rencontre pas assez de résistance, comme par exemple lorsque la brosse électrique est soulevée ou utilisée sur des sols durs.
7. **Utilisation Immobile.** Votre appareil est conçu pour éteindre la brosse lorsque le manche est verrouillé dans la position verticale. Les deux voyants de la brosse seront donc éteints. Une brosse électrique en cours d'utilisation ne doit pas être laissée immobile pendant des périodes de temps inappropriées.



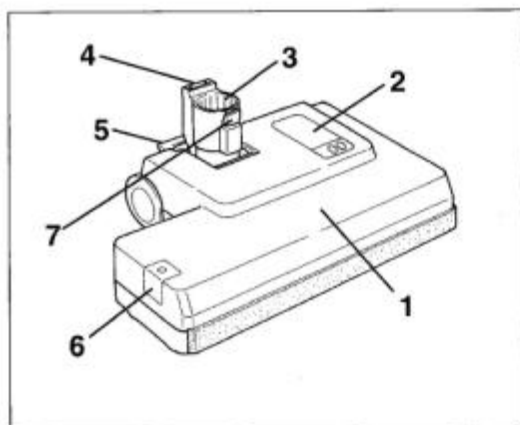
Le panneau de contrôle est situé sur la partie supérieure de la brosse électrique.

Le panneau de référence rapide explique ce que les voyants allumés indiquent (voir page 7).

VOYANTS DE CONTRÔLE DE LA BROSSSE

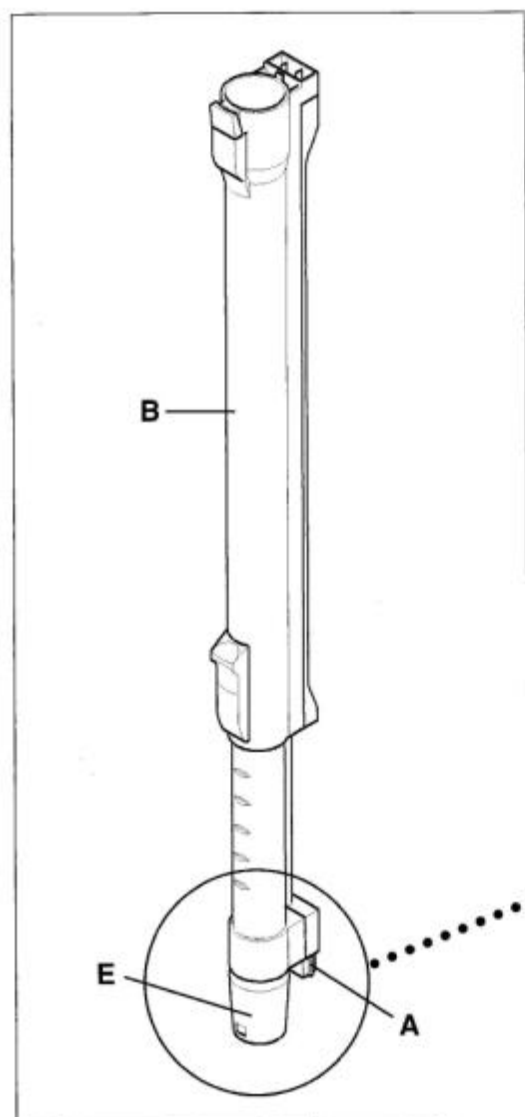
Voyant rouge

Voyant vert



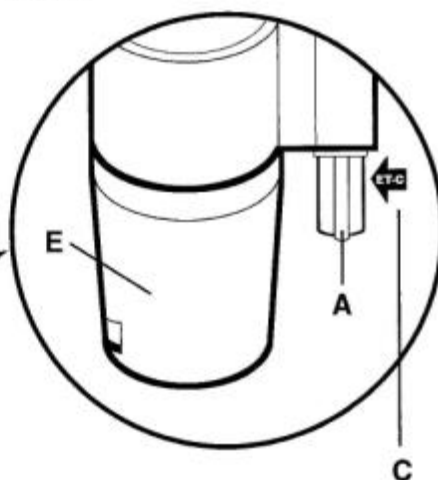
## Nomenclature

1. Brosse électrique
2. Panneau du contrôle de la brosse
3. Support du pivot
4. Fiche de connexion
5. Pédale
6. Capot de la bande-brosse
7. Levier de dégagement du manche télescopique



## Connexion de la Brosse Électrique au Manche Télescopique de Votre Aspirateur SEBO C3.1 ou K3

1. Trouver la languette de raccordement (A) à la base du manche télescopique (B).
2. Pousser la languette de raccordement (A) vers le manche (C). Voir le schéma détaillé ci-dessous. La languette ne bougera que d'environ 3mm. Continuer avec la 3ème étape.
3. Insérer la base du manche télescopique (E) dans le support du pivot de la brosse électrique (3). S'assurer que la languette de raccordement (A) est bien alignée avec la fiche de connexion (4) dans le support du pivot. Le raccordement pourrait être endommagé si la languette et la fiche ne sont pas alignés correctement.



## Conseils d'Utilisation

### Allumer l'Appareil - Schémas 1 & 2

A. Avant d'allumer l'aspirateur, s'assurer que le manche est verrouillé en position verticale (schéma 1).

1. S'assurer d'abord que l'interrupteur et le contrôle de puissance (No 8, schéma 2) sont éteints. Sortir ensuite le cordon de la base de l'aspirateur traîneau (se référer au guide de l'utilisateur de l'aspirateur). Au moins deux tiers du cordon doivent être déroulés de la bobine.
2. Insérer le cordon polarisé dans une prise de 120 volts située près du sol.
3. Avec le pied ou la main, appuyer doucement sur le bouton interrupteur à la base de l'aspirateur traîneau.
4. Faire glisser le Contrôle de puissance (No 8, schéma 2) sur la position "Marche" (le curseur claquera lorsqu'il sera poussé hors de sa position "Arrêt"). Le curseur pourra glisser librement entre 0 Succion et Succion Maximale. Faire glisser le curseur à la puissance de succion désirée. Relâcher la pédale (No 5, schéma 3).

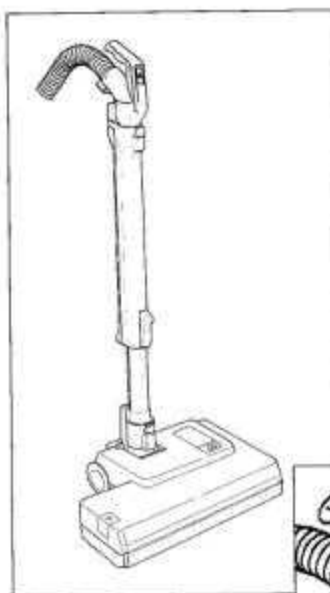


Schéma 1

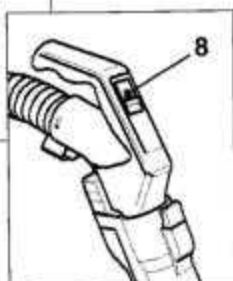


Schéma 2

Position de l'interrupteur - No 8, Schéma 2

0 = Zéro Succion

MAX = Succion Maximale

Position "Marche" - Glisser le curseur vers la position "0" jusqu'à ce qu'il claqué hors de sa position.

Position "Arrêt" - Tirer le curseur vers la position "0" et continuer à pousser jusqu'à ce qu'il claqué en position "Arrêt".

### Utilisation de l'Appareil - Schéma 3

B. La bande-brosse ne tournera pas si la brosse électrique est allumée alors que le manche est verrouillé en position verticale (voir schéma 1 ci-dessus). Pour libérer la brosse électrique de la position verticale verrouillée, appuyer sur la pédale (No 5, schéma 3) et baisser le manche dans sa position normale d'utilisation. La bande-brosse commencera alors à tourner et le voyant vert sur la brosse électrique s'allumera.

Le manche peut être baissé en position horizontale afin de nettoyer sous les lits.

Il est possible d'ajuster la puissance de la succion pendant l'utilisation en fonction des surfaces nettoyées ou des accessoires utilisés. Pour un nettoyage et un brossage optimal, il est recommandé d'utiliser la succion maximale et de pousser la brosse électrique lentement sur la moquette.

Lorsque l'interrupteur de l'aspirateur traîneau est en position "Marche", il est possible d'éteindre ou de rallumer la brosse électrique en utilisant le curseur du contrôle de puissance (No 8, schéma 2). Pour éteindre la brosse électrique en utilisant le curseur de puissance, pousser le curseur sur la position 0 Succion, puis continuer à pousser jusqu'à ce qu'il "claqué" en position "Arrêt".

**Toujours éteindre l'aspirateur et la brosse électrique pendant le changement de brosse ou le débranchement de l'appareil.** Faire glisser le curseur du contrôle de puissance en position "Arrêt", appuyer doucement sur le bouton interrupteur à la base de l'aspirateur avec le pied ou la main, puis débrancher l'aspirateur pour éteindre complètement l'appareil avant de changer la tête ou d'entreposer l'appareil. Tenir la fiche pendant l'enroulement du cordon sur sa bobine. Ne pas laisser la fiche battre l'air pendant l'enroulement.

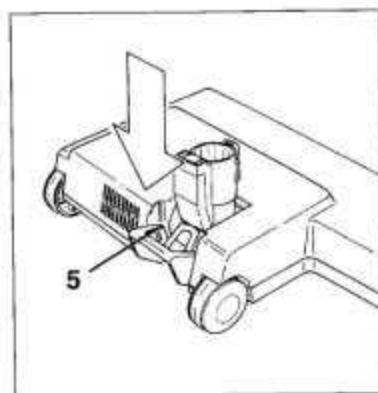


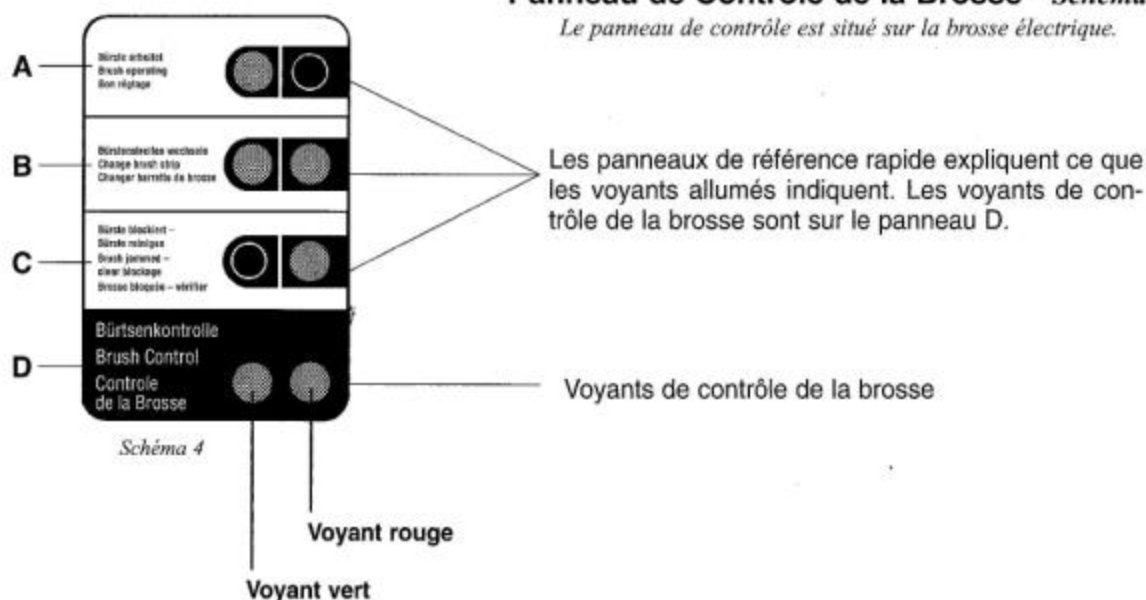
Schéma 3



**AVERTISSEMENT!** La qualité, la condition, le revêtement, la texture, l'âge et la technique de fabrication des sols peut varier. Il s'ensuit que les aspirateurs équipés d'une brosse rotative, tel que votre SEBO, peuvent endommager certains revêtements ou certaines textures de sols. Certains sols en bois poli, les sols rembourrés en vinyle, les moquettes berbères, les moquettes à longs crins et les moquettes délicates faites à la main sont particulièrement prédisposés aux dégâts causés par les brosses rotatives. Veuillez consulter les instructions concernant le nettoyage et l'entretien de votre sol fournies par le fabricant. **Afin de vérifier que votre nouvel aspirateur SEBO est compatible avec chaque type de sol dans votre maison, essayez-le sur chaque type de sol dans un endroit peu voyant afin de s'assurer que l'utilisation de l'aspirateur ne cause aucun dégât. Si le sol est endommagé, cessez d'utiliser l'aspirateur immédiatement!**

## Panneau de Contrôle de la Brosse - Schéma 4

Le panneau de contrôle est situé sur la brosse électrique.



VOYANTS DE CONTRÔLE DE LA BROSSE (Panneau D) et ce qu'ils indiquent:		
Voyant vert seulement	La brosse fonctionne correctement.	(Panneau de référence A)
Voyants vert et rouge allumés	L'efficacité de la brosse est réduite car: la bande-brosse est usée.  OU  La brosse ne rencontre pas assez de résistance, comme par exemple lorsqu'elle est soulevée ou utilisée sur des sols durs.	(Panneau de référence B)
Voyant rouge seulement	La brosse est bloquée.	(Panneau de référence C)
Aucun voyant	L'appareil est éteint.  OU  L'appareil est allumé et le manche est verrouillé en position verticale; la brosse ne tourne pas.	

Pour plus de renseignements sur le panneau de contrôle, voir la page 4.

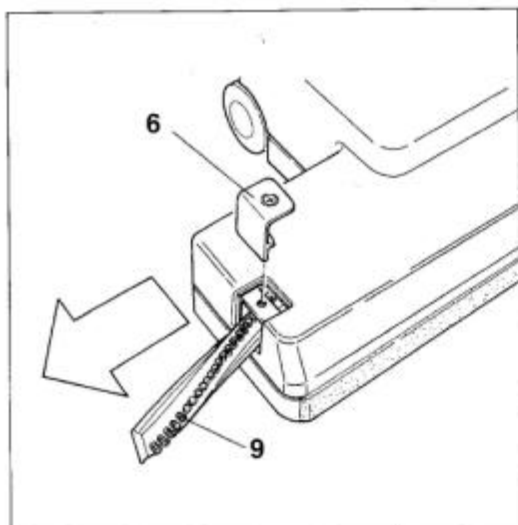


Schéma 5

Bande-Brosse de Rechange  
Pièce no. 2046

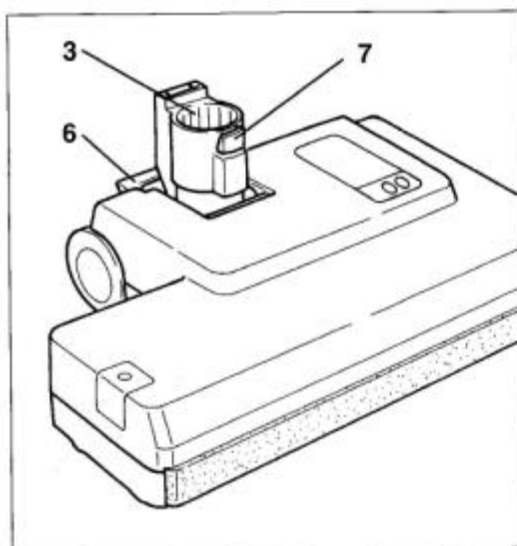


Schéma 6

## Entretien



**Toujours débrancher l'aspirateur avant de le démonter!**

### Remplacement de la Bande-Brosse - Schéma 5

Pour changer la bande-brosse, ouvrir le capot de la bande-brosse (6) en dévissant la vis au moyen d'un tourne-vis cruciforme, puis en soulevant le capot. Tourner le rouleau jusqu'à ce que l'extrémité de la bande-brosse (9) soit visible. La retirer avec les doigts ou utiliser des pinces pour saisir la bande-brosse et la retirer.

Pour installer une nouvelle bande-brosse, faire tourner le rouleau jusqu'à ce que la rainure de la bande-brosse soit visible. Insérer la base de la nouvelle bande dans la fente et pousser la bande-brosse entièrement à l'intérieur. Il est possible de guider la bande en la saisissant sous la brosse électrique et en la tirant le long du rouleau. Fermer ensuite le capot de la bande-brosse et remettre la vis.

### Nettoyage de la Bande-Brosse

**Débrancher l'aspirateur avant de nettoyer la bande-brosse.** La brosse doit être nettoyée régulièrement. Les fibres et les cheveux peuvent être enlevés en tirant simplement dessus tout en tournant le rouleau, ou bien la bande-brosse peut être sortie de son logement pour être nettoyée.

## Dégagement des Obstructions



**Toujours débrancher l'aspirateur avant de dégager les obstructions!**

### Obstructions dans le Pivot du Manche - Schéma 6

Pour inspecter une obstruction dans le pivot du manche, enlever le manche télescopique en appuyant sur le bouton de dégagement (7). Tirer le manche hors du pivot du manche. Relâcher ensuite la pédale (6), baisser le pivot du manche, regarder à l'intérieur et débloquer le passage s'il le faut.

Pour les obstructions situés ailleurs que dans la brosse électrique, référez vous au guide d'utilisation de votre aspirateur traîneau.



## Guide de Dépannage



**Toujours débrancher l'aspirateur avant de le démonter!**

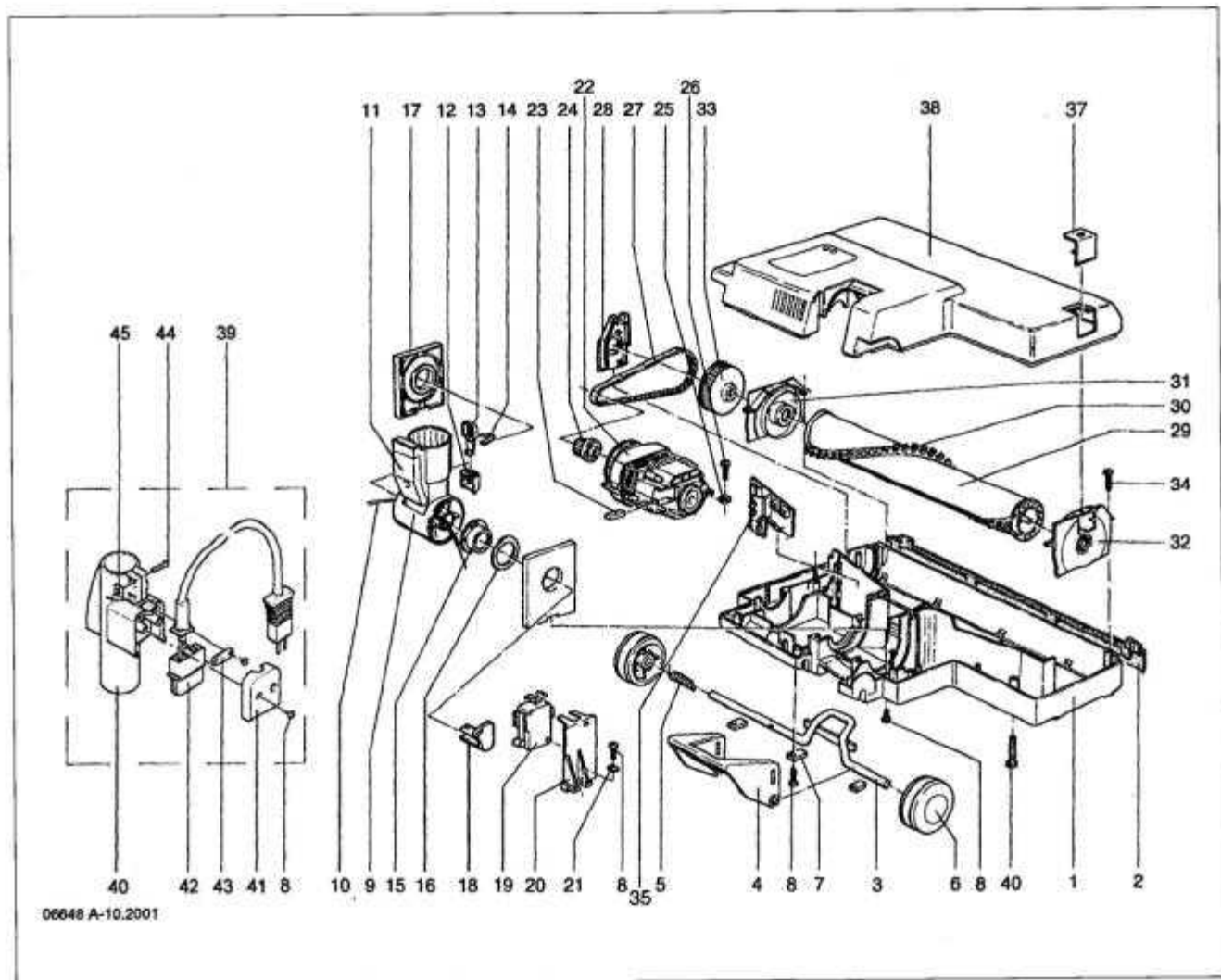
PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
<b>L'appareil ne se met pas en marche</b>	1. Le manche télescopique n'est pas inséré correctement.	1. Voir la page 5.
	2. L'appareil est branché dans une mauvaise prise.	2. Utiliser une autre prise.
	3. Le cordon est usé.	3. Remplacer le cordon.
	4. Le curseur du contrôle de puissance est en position "Arrêt".	4. Faire glisser le curseur du contrôle de puissance dans la position "Marche".
<b>Le voyant rouge s'allume et l'appareil s'éteint</b>	1. Le rouleau de la brosse est bloqué.	1. Débloquer le rouleau de la brosse. Voir la page 8.
	2. Le passage d'air est bloqué.	2. Dégager le passage. Voir la page 8.
	3. Arrêt automatique (surcharge) causé par l'utilisation sur une moquette dont les crins sont trop longs.	3. Si les crins de la moquette sont trop longs et trop flottants, utiliser un accessoire "râteau" au lieu de la brosse électrique ET-C.
<b>Les voyants rouge et vert sont tous deux allumés</b>	1. La brosse est usée.	1. Remplacer la bande-brosse. Voir la page 8.
	2. L'action de la brosse est réduite.	2. La brosse n'est pas entièrement en contact avec le sol.
<b>Les voyants ne sont pas allumés</b>	1. L'appareil est bloqué en position verticale et le rouleau est éteint.	1. Relâcher la pédale et baisser le manche télescopique à sa hauteur d'utilisation normale. Voir la page 6.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	1. Le manche télescopique n'est pas inséré correctement.	1. Voir la page 5.

Se référer au guide d'utilisation des appareils C3.1 et K3 pour plus de solutions de dépannage.



# Brosse Électrique SEBO ET-C

## Schéma et Nomenclature



06648 A-10.2001

Pos.	Pièce no.	Description	Pos.	Part #	Description
1	2002 DG	Châssis	23	05095 S	Ensemble brosse de carbone/moteur de la brosse
2	2007 DG	Pare-choc	24	2025	Poulie du moteur
3	2009	Axe	25	2566	Support du moteur
4	2011 DG	Pédale	26	0174	Vis C 3,9 x 22 DIN 7981
5	2010	Ressort de l'axe	27	2049	Courroie de transmission
6	2614 DG	Roue	28	2079 DG	Platine
7	2014	Attache de l'axe	29	2030 AM	Assemblage de la brosse, cpl.
8	0102	Vis F 3,9 x 12 DIN 7981	30	2046	Bande-brosse
9	6145 DG	Assemblage du pivot du manche	31	2091	Bloc du roulement à billes, côté gauche
10	6146 UL	Soutien du contact male	32	2047	Bloc du roulement à billes, côté droit
11	6137 DG	Capot du pivot du manche	33	2458	Poulie du rouleau de la brosse
12	1738 DG	Couvercle	34	0103	Vis C 3,9 x 16 DIN 7981
13	1737 DG	Levier de dégagement	35	2584 ER	Circuit imprimé, 120 V
14	1739	Ressort à lames	36	2482 GW	Capot de la brosse électrique
15	2467	Patier intérieur en plastique	37	2058	Capot de la bande-brosse
16	0155	Rondelle	38	0110 TL	Vis AM 5 x 25 DIN 7985
17	2466	Support du pivot du manche	39	2780 AM	Adaptateur 32 mm
18	2452	Levier de l'interrupteur	40	2761 DG	Adaptateur 35 mm
19	0531	Microrupteur	41	2782 DG	Capot de l'adaptateur
20	2453	Support du microrupteur	42	2784	Cordon d'alimentation
21	0141	Rondelle de blocage	43	1030 UL	Attache du cordon
22	2241 ER	Moteur de la brosse, 120 V	44	0117	Vis AM 4 x 12 DIN 84
			45	0131	Ecrou M4, ST, DIN 562



# Système de Nettoyage SEBO duo-P

Nettoyage en profondeur de votre moquette avec le nettoyeur-brosse SEBO duo et le produit nettoyant SEBO duo-P.



### Produit nettoyant SEBO duo-P:

Les recharges sont disponibles à l'unité (482 grammes) ou en pack de cinq recharges (482 grammes chacune). Chaque recharge peut traiter environ 23 mètres carrés.



La Boîte Nettoyage SEBO duo-P contient 482 grammes de produit dans un emballage respectueux de l'environnement, et le dessous de la boîte a même une brosse intégrée pour les nettoyages rapides!



Nettoyage rapides des petites surfaces ou des taches récalcitrantes.

Le Système de Nettoyage SEBO duo est formulé pour nettoyer en profondeur l'étendue de votre moquette ou pour enlever les taches récalcitrantes sans mouiller votre moquette. Le nettoyage à sec est plus sûr pour la majorité des moquettes: il ne cause ni rétrécissement, ni tache d'humidité lorsque le produit est appliqué de façon irrégulière. Le produit nettoyant SEBO duo-P ne laisse aucun résidu de détergent qui pourrait retacher votre moquette, et celle-ci est utilisable immédiatement après le nettoyage.

Parce que c'est un nettoyage à sec, le produit nettoyant SEBO duo-P ne facilite pas la croissance de moisissure ou de champignons dans votre moquette ou dans votre rembourrage, ce qui arrive souvent avec les systèmes de nettoyage humides. Le centre de recherche sur les allergies GAF en Allemagne a d'ailleurs démontré lors d'un test à long terme que six mois après un nettoyage avec duo-P, la moquette restait encore libre de tout allergène causés par les acariens de poussière.

### Les avantages du Système de Nettoyage SEBO duo:

- Pas de résidu de détergent
- Ni rétrécissement ni moisissure
- Atténuation des allergènes causés par la poussière
- Il est inutile de déplacer les meubles
- Nettoyage rapide facile
- Convient à la majorité des moquettes
- Protection incorporée des fibres protège votre moquette
- Cleans most types of carpets
- La moquette est utilisable immédiatement après le nettoyage
- contre les taches et les souillures futures

### Comment ça marche:

Le produit nettoyant SEBO duo-P est composé de granulés humidifiés au détergent; il respecte l'environnement et est d'utilisation sûre. Lorsque les granulés ont pénétrés dans les fibres de la moquette, les taches et les souillures sont enlevés de la moquette par le produit duo-P. Le nettoyeur-brosse duo lève les crins de la moquette, assurant ainsi un nettoyage complet des fibres, rendant la moquette fraîche et comme neuve! Passez l'aspirateur pour enlever le produit duo-P et votre moquette est maintenant propre, sèche et prête à l'emploi.

### Trois étapes pour nettoyer facilement votre moquette:



1. Étaler le produit nettoyant SEBO duo-P de façon régulière sur la moquette.
2. Imprégner la moquette du produit en utilisant la brosse duo qui écarte les crins de la moquette afin de nettoyer autour de chaque fibre.
3. Passer l'aspirateur sur la surface traitée dès que le produit nettoyant SEBO duo-P a absorbé toutes les impuretés et que la surface est sèche au toucher (après environ 30 minutes).



# Garantie des Aspirateurs SEBO

## Garantie de trois ans pour les pièces non-remplaçables, un an pour la main-d'œuvre

1. Votre vendeur autorisé SEBO ou SEBO fournira au premier acquéreur des pièces de remplacements pour les pièces rendues défectueuses par un défaut de matière ou de fabrication pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat du produit neuf.
2. Votre vendeur autorisé SEBO ou SEBO réparera (ou prendra en charge les frais de réparation) une brosse électrique SEBO défectueuse sans frais supplémentaires pour le premier acquéreur, pendant un (1) an à partir de la date d'achat du produit neuf.
3. SEBO America, Floor Care Equipment, Ltd. ou un distributeur SEBO doivent effectuer toutes les réparations couvertes par la garantie.
4. Pour trouver un revendeur autorisé SEBO, ou pour enregistrer une réclamation aux **USA**, appeler le **(800) 334-6614**.
5. Pour trouver un revendeur autorisé SEBO, ou pour enregistrer une réclamation au **Canada**, appeler **Floor Care Equipment, Ltd. au (800) 661-8687**.
6. La garantie offerte ci-dessus s'applique exclusivement aux brosses électriques SEBO utilisées dans une résidence. Aucune garantie n'est offerte concernant les brosses électriques SEBO utilisées commercialement.
7. Les pièces exclues de la garantie comprennent la bande-brosse, la plaque avant inférieure et la plaque arrière inférieure.
8. La garantie n'est valide que lorsque votre brosse électrique SEBO est physiquement située à l'intérieur des USA et de ses territoires ou au Canada.
9. La facture comportant la date, le prix d'achat et le produit acheté est la première preuve d'achat et détermine la validité de la garantie. Afin de vous assurer que votre réclamation soit étudiée aussi rapidement et efficacement que possible, veuillez conserver votre facture originale et renvoyer la carte de garantie fournie avec votre nouvelle brosse électrique ou votre nouvel brosse électrique SEBO.
10. Cette garantie vous donne certains droits juridiques. Il se peut que l'acheteur ait d'autres droits juridiques, droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un état à l'autre.
11. SEBO America n'enregistrera pas et n'acceptera pas de réclamations pour les appareils achetés au Canada.  
Floor Care Equipment, Ltd. n'enregistrera pas et n'acceptera pas de réclamations pour les appareils achetés aux USA.

### RECOURS EXCLUSIFS:

Les recours offerts par les conditions de cette garantie sont les recours exclusifs de l'acheteur et prennent la place des autres recours qui pourraient être disponibles.

#### LA GARANTIE NE COUVRE PAS:

- Les appareils d'occasion ou de seconde main.
- Les appareils dont la période de garantie a expiré.
- Les appareils qui n'ont pas été manufacturés par SEBO.
- Les frais du maintien normal de l'appareil.
- Les appareils endommagés par une utilisation incorrecte, par un accident ou autre négligence.
- Les appareils modifiés ou équipés d'accessoires non-autorisés.
- Les appareils dont le numéro de série a été modifié ou effacé.

#### LIMITES ET EXCLUSIONS:

SEBO NE FAUT AUCUNE AUTRE REPRÉSENTATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ET EXCLUT EXPRESSÉMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR COMMERCIALE ET DE SA JUSTESSE POUR CERTAINS BUTS.

SEBO NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT.

CE DÉMENTI DE GARANTIES IMPLICITES NE S'APPLIQUE PAS DANS LA MESURE OU UN TEL DÉMENTI EST INTERDIT PAR LA LOI PROPRE À UN ÉTAT OU À UNE PROVINCE.

#### Pour prendre contact avec SEBO aux USA:

SEBO Amérique, LLC  
Téléphone: (800) 334-6614 • (303) 792-9181  
Fax: (303) 792-9196  
E-mail: info@sebo-vacuums.com  
Site Web: www.sebo.us

#### Pour prendre contact avec SEBO au Canada:

Floor Care Equipment, Ltd.  
Téléphone: (800) 661-8687 • (403) 250-5005  
Fax: (403) 250-5057  
E-mail: fcequip@shaw.ca